

Specialty	Estimated amount	Standard required
• Environment:		
• Characterization of potentially contaminated sites	≥ \$25 000	ISO 9002
• Environmental impact study	≥ \$25 000	ISO 9001
• Restoration of contaminated sites	≥ \$25 000	ISO 9001
Information technologies:		
• Computer systems development	≥ \$100 000	ISO 9001
• Hardware and software counseling	≥ \$200 000	ISO 9001
• Computer systems maintenance	≥ \$200 000	ISO 9001
• Management of processing centers	≥ \$200 000	ISO 9002
• Management and planning information technologies	≥ \$200 000	ISO 9001
• Computer systems development	≥ \$200 000	ISO 9001
• Computer security	≥ \$200 000	ISO 9001

AUXILIARY SERVICES

Printing:

• Cheque form printing	≥ \$25 000	ISO 9002
• Document printing and reproduction:		
• Quality level "Information" or "Office"	≥ \$50 000	ISO 9003
• Quality level "Fine" or "Prestige"	≥ \$25 000	ISO 9002

2) The specialties and conditions of application related to construction contracts for which a supplier must hold an ISO registration certificate are the following:

Specialty	Estimated amount	Standard required
BUILDING CONSTRUCTION:		
• For the commercial, industrial and institutional sectors	≥ \$500 000	ISO 9002

* (Note 1) **Preventive maintenance systems:** development of planned maintenance programs for mechanical and electrical systems of a building.

Draft Regulation

An Act respecting the Régie de l'énergie (R.S.Q., c. R-6.01)

**Régie de l'énergie
— Conditions and cases where authorization is required**

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), that the Regulation respecting the conditions and cases where authorization is required from the Régie de l'énergie, the text of which appears below, may be submitted to the Government for approval upon the expiry of 45 days from this publication.

The purpose of the Regulation is to determine the cases and conditions where authorization is required from the Régie de l'énergie for the carrier of electric power or the distributors of electric power or natural gas to carry on certain activities, in particular, to acquire, construct or dispose of immovables or assets for energy transmission or distribution.

Further information on the draft Regulation may be requested from the secretary of the Régie de l'énergie, tour de la Bourse, 800, place Victoria, bureau 255, C.P. 001, Montréal (Québec) H4Z 1A2; tel. (514) 873-2452; fax: (514) 873-2070.

Any interested person having comments to make on the matter is asked to send them in writing, before the expiry of the 45-day period, to the secretary of the Régie. The Régie will then review the comments and forward them to the Minister of Natural Resources, who is responsible for the administration of the Act respecting the Régie de l'énergie.

M^e VÉRONIQUE DUBOIS,
Secretary of the Régie de l'énergie

Regulation respecting the conditions and cases where authorization is required from the Régie de l'énergie

An Act respecting the Régie de l'énergie (R.S.Q., c. R-6.01, s. 114, 1st par., subpar. 6 and 2nd par.; 2000, c. 22, s. 51)

1. Authorization from the Régie de l'énergie is required:

(1) to acquire, construct or dispose of immovables or assets for energy transmission or distribution purposes as well as to extend, modify or change the use of the

transmission or distribution system as part of a project involving:

(a) the transmission of electric power worth \$25 million or more;

(b) the distribution of electric power worth \$10 million or more;

(c) the distribution of natural gas worth \$1.5 million or more, where the distributor's total annual delivery is 1 billion cubic metres or more;

(d) the distribution of natural gas worth \$450 000 or more where the distributor's total annual delivery is less than 1 billion cubic metres;

(2) to cease or suspend the operations of the carrier or distributor for reasons other than public safety or normal system operation;

(3) to restructure the carrier's or distributor's operations so that a part thereof would be excluded from the application of the Act.

Authorization is also required for projects the cost of which is under the limits set in subparagraph 1 of the first paragraph and which have not yet been recognized as prudently acquired and useful for the operation of an electric power transmission system or an electric power or natural gas distribution system under subparagraph 1 of the first paragraph of section 49 of the Act respecting the Régie de l'énergie (R.S.Q., c. R-6.01).

The second paragraph does not apply to projects for restoring service, or to connections required of the carrier or distributor after the date an application for authorization was filed.

2. An application for authorization under the first paragraph of section 1 shall contain the following:

(1) the project objectives;

(2) the project description;

(3) the justification of the project with regard to the objectives;

(4) the project costs;

(5) the project feasibility study;

(6) the list of authorizations required under other laws;

(7) the impact on the rates including a sensitivity analysis;

(8) the impact on the reliability of the electric power transmission system and on the quality of the electric power transmission service or electric power or natural gas distribution service;

(9) any other solutions contemplated, which must include the information referred to in the preceding paragraphs and paragraphs 2 and 3 of section 3.

3. An application for authorization to acquire, construct or dispose of immovables or assets for energy transmission or distribution shall contain the following:

(1) the list of the principal technical standards applicable to the project;

(2) the sales forecasts for the electric power or natural gas distributors' project;

(3) the contractual commitments of the consumers of the service and their financial contributions, where applicable.

4. An application for authorization to extend, modify or change the use of a transmission or distribution system as well as a request under subparagraph 2 or 3 of the first paragraph of section 1 shall also contain an impact study on the application of the Act, its attendant regulations and any orders or decisions from the Régie.

5. An application for authorization referred to in the second paragraph of section 1 shall be made according to investment category and shall contain the following:

(1) the descriptive summary of the investments;

(2) the costs based on the investment category;

(3) the justification of the investments with regard to the objectives;

(4) the impact on rates;

(5) the impact on the reliability of the electric power transmission system and the quality of the electric power transmission service or electric power or natural gas distribution service.

6. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.